

Magazine



(Téléphoto, par Claude Poulin)

Laurent Voulzy: la parcimonie du perfectionniste

(page 2)



(Téléphoto, par Claude Poulin)

La vie à grands bras ouverts

Avec sa belle jeunesse, Martine Francke s'applique à prendre la vie à grands bras ouverts et cette approche semble réussir; à 28 ans, son parcours est déjà fort impressionnant. «Depuis l'âge de huit ans, je n'ai jamais remis en question mon penchant pour les arts,» confie-t-elle. A lire en page 3.

«Je joue avec mes musiques comme avec un tableau»

- Laurent Voulzy

chanson

Pierrette ROY

Depuis 1977, on doit à Laurent Voulzy de nombreux hits; celui d'abord qui l'a fait découvrir au Québec et dans la francophonie *Rockollection* puis, deux ans plus tard, *Le coeur grenadine* puis encore, en 1983, *Bopper en larmes*. Et avec, à son actif, trois albums seulement en 16 ans dont un dernier-né *Caché derrière* disponible chez BMG, c'est un peu comme si presque tout ce qui sortait de ce compositeur se transformait, invariablement, en succès et le propulsait au sommet du palmarès.

Cette réussite, il l'attribue d'abord et avant tout à la chance qui semble être avec lui - il dit tous les jours «Merci mon Dieu» pour cela -, mais également à cette association gagnante qu'il vit depuis vingt ans avec son complice Alain Souchon, son parolier de prédilection et ami très cher.

Perfectionnisme

Son souci du perfectionnisme dans tout cela? Peut-être bien aussi, si tant est que pour lui, «chaque disque doit être un objet définitif».

«C'est vrai, je suis perfectionniste, car il faut que se sois entièrement content de mes chansons. Alain et moi nous nous ménageons, régulièrement, des périodes de travail au cours desquelles nous nous retirons pour deux semaines ou deux mois, lui avec son papier et son crayon et moi avec mes instruments de musique. Nous les travaillons du mieux possible

mais c'est ensuite, au moment de l'enregistrement, que le plus gros du travail reste à faire.»

Ainsi, pour son nouvel album *Caché derrière* sur lequel il signe toutes les musiques de même que deux textes, les huit autres étant l'oeuvre de Souchon, Laurent Voulzy reconnaît avoir mis pas moins de deux ans, soignant les orchestrations, les couleurs, les profondeurs qu'il considère importantes pour souligner la note.

Comme un peintre

«Je travaille comme un artisan, comme un peintre. Je joue avec mes musiques comme avec un tableau, en ajoutant constamment de petites touches de couleur. Car il faut, à chaque fois, que j'atteigne le fantasme. Je ne veux pas avoir de regret et me dire j'aurais dû faire cela à la place. Mon objectif est, qu'à chaque fois, ma chanson m'échappe et me procure de l'émotion.»

Et, dans cette voie qu'il a choisie il y a deux décennies, c'est l'idéal de la bulle parfaite qu'il vise à chaque fois, une bulle qui arrive à provoquer le rêve autant chez lui que chez son public.

De cette relation humaine et professionnelle qu'il nourrit depuis 1973 avec Alain Souchon, l'artiste dit qu'elle tient essentiellement des mystères de l'affection.

Combinaison gagnante

«J'ai beaucoup d'admiration et un très grand respect pour sa façon d'écrire et pour ses grandes qualités humaines. Car Alain me procure un perpétuel étonnement. Nous sommes fondamentalement différents mais nous avons certaines choses en commun qui font que, depuis vingt ans, notre amitié et notre association professionnelle dure et devient quelque chose de tout à fait unique.»

D'ailleurs, dans ces moments

qu'ils doivent se ménager, de façon ponctuelle, pour travailler ensemble, loin de toutes les sollicitations qui composent leur vie quotidienne, les deux artistes partent généralement les mains vides, sauf en de rares exceptions, pour constituer de toutes pièces ce qui constituera un nouvel album.

«Mais, nous partons toujours en ayant décidé ce que nous allons faire: ou des

chansons pour Alain, puisque je compose ses

musiques, ou des chansons pour moi. Cette approche ne souffre pas de compromis. Il est d'ailleurs très rare que l'on fasse une chanson pour lui que je souhaiterais chanter et inversement. Car nos chansons sont le reflet de ce que nous sommes et nous sommes différents.»

Rencontres magiques

D'ailleurs, pour Laurent Voulzy, le succès de la réussite, outre le travail, tient essentiellement à ces rencontres magiques par lesquelles tout est possible et qui, surtout, durent.

«Depuis 20 ans que cela dure, je ne me pose pas de questions, ça marche. Probablement parce que

c'est là une combinaison gagnante. Il me tarde, d'ailleurs, de retourner travailler avec Alain et nous nous ménagerons vraisemblablement un temps en février ou mars, entre deux tournées.»

Comme un caméléon

Et, pour ce mordu de la guitare qui avoue posséder une collection de 29 instruments - «j'aime la guitare parce qu'elle m'est fidèle» dira-t-il et il lui rend d'ailleurs un superbe hommage avec son dernier titre d'album, *Guitare héraut* -, la mer constitue une source d'inspiration inépuisable et vient d'ailleurs donner à son plus récent album une couleur toute particulière. Difficile de renier des origi-

nes guadeloupéennes même s'il est né en France!

«Mais je suis comme un caméléon et tout ce que je vis, toutes les rencontres qui surviennent dans ma vie me nourrissent et viennent teinter mes compositions.»

Après cette visite éclair qu'il a faite au Québec pour la promotion de *Caché derrière* et au cours de laquelle on lui a reproché d'avoir été longtemps absent chez nous, Laurent Voulzy compte bien revenir, l'été prochain, puisqu'il participe au Festival d'été de Québec, et pourrait éventuellement se produire dans le cadre d'une tournée québécoise.



Téléphoto par Claude Poulin

Le succès de la réussite, outre le travail, tient essentiellement à ces rencontres magiques par lesquelles tout est possible et qui, surtout, durent.

Bourbon Gauthier refuse le poste d'animateur de «Country centre-ville»

country

Moncton, N.-B. (PC)

Les affaires vont très bien pour le chanteur de musique country québécois Bourbon Gauthier. Tellement bien que les réalisateurs de «Country centre-ville», à Radio-Canada, l'ont approché pour être l'hôte de leur nouvelle émission, avant finalement de choisir Renée Martel comme animatrice.

Bien que l'idée d'animer une émission country lui a souri, la nouvelle coqueluche de la musique country a refusé l'offre de Radio-Canada afin de poursuivre ses autres projets. Mais en guise de consolation, il coanimera deux émissions de «Country centre-ville» avec sa bonne amie Renée Martel.

«Si je peux faire 100 ou 150 spectacles par année, je suis content! Je veux me garder les portes ouvertes pour me faire connaître davantage en donnant le plus grand nombre de spectacles possible», affirme-t-il.

Son dernier album «J'ai rien pour me plaindre», ainsi que la version anglaise «I can't complain», qui a été entièrement adaptée et «remixée», figurent toujours en bonne place sur les palmarès country canadien et américain.

«En raison de ma carrière en anglais, je dois voyager plus loin pour donner des spectacles. C'est un choix de carrière que j'ai fait parce que je voulais garder la possibilité de faire le plus de spectacles possible», ajoute-t-il.

Au chapitre de la langue, l'artiste a laissé entendre qu'il aimait bien pouvoir chanter en français et en anglais. «C'est pas mal la même chose. J'écris toutes mes chansons, alors l'intégrité est là», souligne-t-il.

Il croit en outre que c'est à son avantage d'être un musicien bilingue puisqu'il est très difficile, selon lui, de percer au Canada comme musicien country anglophone.

«Les disques de country d'artistes canadiens sont très difficile à vendre. J'ai même appris dernièrement que je vends plus de disques au Québec que plusieurs des musiciens country canadiens connus réussissent à vendre partout ailleurs au Canada», révèle-t-il, en donnant comme explication la plus grande couverture médiatique des artistes québécois au Québec, comparativement à celle des artistes canadiens au Canada anglais.

Le chanteur de 39 ans, originaire de Rouyn, a commencé sa carrière musicale en tant que batteur pour plusieurs groupes, jouant du country, du blues, en passant par le rock et le jazz. Il a même fait partie du groupe pop «The Platters», lors d'une tournée en Espagne.

De retour à Montréal, il se joint

au groupe «Manège» avec lequel il enregistre un album et effectue quelques tournées. Il a aussi joué avec de grands artistes canadiens tels qu'Oliver Jones, Rance Lee, Charlie Biddle, Lorraine Desmarais et Michel Donato.

Puis, il multiplie ses séjours à Nashville où il se lie éventuellement avec le producteur Bob Bullock, avec qui il enregistre ses deux premiers albums. Bob Bullock a enregistré tout les disques de George Strait, en plus d'avoir travaillé avec Han K Williams Jr., Glen Campbell, Billy Dean, George Jones et Reba McEntire.

Musicien accompli, homme de scène et fin connaisseur de musique country, Bourbon Gauthier a su s'entourer des meilleurs collaborateurs pour offrir des disques de qualité.

Il entre d'ailleurs en studio au mois de janvier afin de produire deux nouveaux disques, un en français et l'autre en anglais. Celui en français devrait sortir en février.



Photo La Tribune, archives

«Je veux me garder les portes ouvertes pour me faire connaître davantage en donnant le plus grand nombre de spectacles possible», affirme Bourbon Gauthier.

Martine Francke prend la vie à grands bras ouverts



Téléphoto par Claude Poulin

Martine Francke: «Comme comédienne, j'ai envie de travailler le plus et le mieux possible, avec le plus grand bonheur dont je suis capable.»

théâtre

Pierrette ROY

Avec sa belle jeunesse, elle s'applique à prendre la vie à grands bras ouverts. Et cette approche semble lui réussir puisque, depuis sa sortie de l'École nationale de théâtre en 1990 et même avant, alors qu'elle était encore étudiante, il n'arrive à la comédienne Martine Francke que de belles choses.

D'abord le rôle de Léonor qu'elle tenait récemment dans la lecture publique *L'épreuve du merveilleux* de Michel Garneau présentée

par le Théâtre du Sang neuf, mais aussi celui de Axinia dans la série *Montréal P.Q.* qui, cette année, prendra un formidable essor et, enfin, le rôle titre de Rosalinde dans la pièce de Shakespeare *Comme il vous plaira* qui sera présentée cet hiver et ce printemps au Théâtre Denise-Pelletier dans une mise en scène de Alice Ronfard.

Et, dans cette nomenclature, il ne faut pas oublier le spectacle solo intitulé *Julie*, un texte de René-Daniel Dubois dans une mise en scène de Alice Ronfard qu'elle a promené l'an dernier dans les Maisons de la culture à Montréal et qu'elle reprend en novembre, comme co-productrice avec le Centre national des arts, ni non plus le double rôle qu'elle a tenu dans la production du Sang neuf *L'ange gardien* et qui l'a amenée à tourner pendant un an, sans compter toutes ses autres implica-

tions autant au théâtre qu'à la télévision, en danse, en animation ou au cinéma.

Parcours impressionnant

Car, avant même d'avoir atteint la trentaine - elle n'a que 28 ans-, le parcours de Martine Francke est pour le moins impressionnant. Comment peut-il en être autrement pour quelqu'un qui, dès le jeune âge, était déjà fermement convaincue qu'elle mènerait carrière dans le domaine des arts.

Différemment d'ailleurs de sa soeur Chantal, de sept ans son aînée et que l'on a découverte avec le groupe Rock et Belles Oreilles qu'elle vient de quitter, qui elle est «tombée» dans le métier et plus particulièrement l'humour un peu par hasard.

«Depuis l'âge de huit ans, je n'ai jamais remis en question mon penchant pour les arts.»

«Depuis l'âge de 8 ans, je n'ai jamais remis en question, par la suite, mon penchant pour les arts. Toute petite, j'adorais danser et je voulais prendre des cours. Mais comme nous étions cinq enfants à la maison, la chose n'était pas vraiment évidente. Mais, comme je n'en démordais pas, ma mère m'a inscrite et cela a duré jusqu'à l'âge de 17 ans.»

Mais, en même temps qu'elle poursuivait sa formation en danse, Martine Francke découvrait également le théâtre, par les activités menées en milieu scolaire, et y trouvait également de magnifiques gratifications.

«J'ai dû réfléchir sérieusement au fait de continuer ou non en danse, consciente qu'une carrière en ce domaine est très courte et gênée par le carcan que m'imposait ce médium. J'ai découvert que le théâtre me permettait une com-

munication beaucoup plus complète, qui fait autant appel au corps que la danse. D'ailleurs, le fait d'avoir beaucoup travaillé en danse m'aide beaucoup dans mon travail de comédienne.»

Un arc, plusieurs cordes

Mais Martine Francke possède également une autre corde à son arc, elle adore chanter, pense qu'elle a une bonne voix, et considère que tous ces moyens d'expression avec lesquels elle est familière constituent autant de cordes qu'elle ajoute à son arc.

«Le plaisir que j'éprouve à chanter et à danser sur scène me permet d'autres moyens de communication et m'amène à m'ouvrir davantage comme interprète. C'est d'autant plus important que

pour moi, ce qui compte avant tout chaque fois, c'est d'être la plus généreuse possible. Mais c'est aussi tellement

facile de ne rien donner.»

Pour elle, le travail de comédienne en est un important car reposant essentiellement sur la communication de valeurs aux gens.

«Je ne pourrais pas m'investir dans des spectacles auxquels je ne crois pas car j'ai envie de dire des choses à travers mes personnages. Et, quand on respecte son public, on n'a pas le droit de faire ce métier à moitié.»

Dans cet esprit, ce dont Martine Francke a le plus envie c'est de travailler le plus et le mieux possible et, surtout, avec le plus grand bonheur dont elle soit capable. C'est, pour elle, la plus belle façon qu'elle a pu trouver de communiquer et de s'aider à grandir elle-même.

SALLE MAURICE-O'BREADY
CENTRE CULTUREL
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

UN SOIR SEULEMENT
FAITES VITE!

25 octobre
20 h

ARTISTE INVITE:
ANTHONY KAVANAGH

celine dion

DE
marcel Pagnol
LES CONCESSIONNAIRES
mazda
présentent

MISE EN SCÈNE
denise Filiatrault

MARIUS
ET FANNY

Mardi, mercredi 26 et 27 octobre - 20 h

MERCREDI
3 NOVEMBRE
20 h

Les grands Ballets
Canadiens
LAWRENCE RHODES, DIRECTEUR ARTISTIQUE

Au programme:
LA FILLE
MAL GARDÉE
de Fernand Nault
CONCERTO BAROCCO
de George Balanchine
PAS DE DEUX
d'Auguste Bournonville

Une collaboration de

Les caisses populaires
Desjardins de l'Estrie

La Tribune
CHLT 63AM

CITE
102.7 FM
ROCK-OFFENSI

TELE 7

Achetez au 820-1000

Stéphane Bourguignon dans «L'Avaleur de sable»

Il a du style, du chien et un charme fou

livres

Pierrette ROY

Avec ce tout premier roman de Stéphane Bourguignon *L'Avaleur de sable*, les éditions QuébecAmérique qui le publient nous avaient promis tout un événement pour la rentrée littéraire 1993. Promesse exigeante, s'il en est une, qui tout en attirant l'attention de façon toute particulière, pouvait réserver cependant sa part de déception.

Or, il n'en est rien, bien loin de là, car ce premier roman écrit par un scénariste de formation et scripteur humoristique de métier s'impose comme un ouvrage jeune, moderne, au souffle alerte et à l'imagination débordante.

Car il a du style, du chien et un charme fou, cet auteur qui, à travers le personnage de Julien, le narrateur, raconte sa vie urbaine

de jeune paumé, déchiré entre de douloureuses amours passées et des aspirations à trouver celle qui le fera à nouveau palpiter.

S'élaborant d'ailleurs largement autour des relations homme-femme qu'il aborde avec la modernité et toute la fougue de sa jeunesse, le roman présente quelques uns de ces modèles nouveaux qu'il campe avec audace et imagination pour nous offrir quelques moments de pur délice, donc celui de la première rencontre entre Pierrot et Annie au marché et la poursuite que celui-ci entreprendra pour lier connaissance avec elle.

Car *L'Avaleur de sable* tient à la fois du cinéma et de la littérature, peut-être encore plus du premier genre que du deuxième, avec ses images fortes qui parlent avec efficacité à l'imagination, avec son rythme alerte et avec son ton qui suscite, dès les premières pages, une complicité réelle avec le lecteur. Et s'il faut en croire l'auteur, c'est là un défi qu'il voulait relever avec ce premier roman et qu'il a brillamment réussi.

Avec des préoccupations qui sont celles de sa génération, c'est

à-dire celles-là même de ceux qui n'ont pas atteint la trentaine, Stéphane Bourguignon frappe d'estoc en usant des plus belles séductions pour nous river littéralement à son récit rempli de beaux sentiments, racontant avec saveur l'amitié, l'amour, la solidarité, la maternité, et même la mort.

Et, le plus beau dans tout cela, c'est que l'on nous promet une suite des aventures de Julien au cours desquelles on le retrouvera vraisemblablement, tout comme l'auteur lui-même d'ailleurs, abordant les nouvelles joies et les inévitables cauchemars de la paternité. Un autre délice en perspectives!

Les records Guinness

Il détient lui-même le record du livre le plus vendu au monde, par opposition aux autres ouvrages dont la diffusion est en grande partie gratuite, puisque traduit en 36 langues, il s'est vendu en 1992 à 71 millions d'exemplaires.

Or, pas étonnant dans ce contexte que *Le livre Guinness des records 1994*, oeuvre d'un collectif que publie TF1 éditions, soit le mieux placé pour rapporter les records des autres.

Et, comme à chaque année depuis 1955, à cette période, il vient à nouveau d'apparaître aux comptoirs des librairies et sait offrir, encore une fois, une mine de renseignements passionnants qui peuvent intéresser aussi bien les grands que les petits.

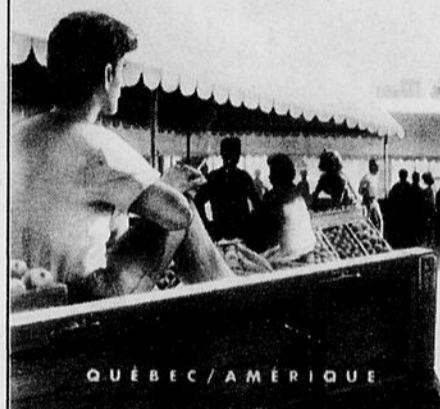
Et, les Québécois n'étant pas en reste quand il s'agit de relever des défis, on commence y retrouver un nombre de plus en plus important de mentions québécoises recensées, l'édition de cette année en comporte une trentaine, dont une rapportant un record abattu dans la région lorsqu'à l'initiative du Club Progrès de Sherbrooke, à Rock Forest, 100 personnes ont déménagé une maison et un appartement de quatre pièces chacun en 27mn27sec le 25 novembre 1989. On rappelle que les déménageurs ont utilisé 10 camions pour effectuer les 2,5km entre le point de départ et le point d'arrivée.

BOURGUIGNON, Stéphane, *L'Avaleur de sable*, éditions QuébecAmérique, 240 pages.

L'Avaleur de sable

STÉPHANE BOURGUIGNON

Je veux manger de la vie...
dévorer du temps...
comme un avaleur de sable



JEAN BOUCHER MAGICIEN/HUMORISTE

présente



Spectacle pour enfants et pour toute la famille
Le 24 oct. à 14 h En collaboration avec la ville de Magog

ME, MOM et MORGENTALER



Soirée spéciale pour adolescents
Le 29 oct. à 20 h 30 En collaboration avec la ville de Magog

RÉSERVATIONS:



Billets en vente au Restaurant 3 Marmites, Magog et au Vieux Clocher.

RÉSERVATIONS: **TELES IMAGE 847-0470**

LaTribune

le loubard Oktoberfest

TABLE D'HÔTE MOIS D'OCTOBRE; OKTOBERFEST

Entrées	
Entrée du jour	
Salade de foie de volaille OU Champignon aux lardons OU SOUPE OU CRUDITÉS	
Schnitzel de porc et sa compote de pommes	16,75\$
Plat seul	11,95\$
Moules marinières et frites	17,25\$
Plat seul	12,50\$
Choucroute garnie du Loubard	17,75\$
Plat seul	12,95\$
Poisson du jour	17,95\$
Plat seul	13,25\$
Lapin à la bavaroise	19,50\$
Plat seul	14,75\$

Suggestion du chef
Thé, café, tisane

- *Entrée ou dessert au choix
- *Toutes taxes comprises
- *Grande variété de bières européennes
- *Bière pression

286, Alexandre, Sherbrooke
566-4996



EXPOS

SANTÉ

GRANDEUR NATURE

Une invitation à découvrir le lien vital entre la santé humaine et l'environnement.

Une présentation de



Maison de l'eau
755, rue Cabana
Sherbrooke (parc Blanchard)
(819) 821-5893

du mardi au vendredi
de 8h30 à 16h30
samedi et dimanche
de 12h à 16h30

**ENTRÉE
GRATUITE**

Murray Head se fait enfin plaisir en endisquant en français

François BEAUDOIN Sherbrooke

Les vieux rêves prennent parfois un certain temps à se réaliser, même pour un artiste de renommée mondiale comme Murray Head. Depuis plus de 20 ans que germe en lui l'idée d'endisquer en français, voilà qu'il s'est enfin fait plaisir sur *Innocence*, un album tout chaud dont trois des chansons sont interprétées dans la langue de Molière.

«Je caresse ce rêve depuis très longtemps, mais ma maison de disque en France ne voulait pas que je chante en français sous prétexte que ça démythifiait mon image», relate le rocker, rebelle à ses heures, au cours d'une entrevue accordée à La Tribune. Mais maintenant, Murray Head a sa propre maison de disque.

«Finis les gens qui vous enlèvent la confiance, dit-il à propos des magnats du disque. Eux, ils sont motivés par autre chose que l'amour de la musique.»

L'image, Murray Head s'en balance. Il fuit les étiquettes comme la peste. Il ne veut pas se sentir encarcené, cantonné dans un style en particulier. «Je n'aime pas être encadré parce que ça provoque des préconceptions. Or, ma vie dépend de la spontanéité. Je n'ai jamais su me préparer longtemps d'avance», glisse-t-il en cours

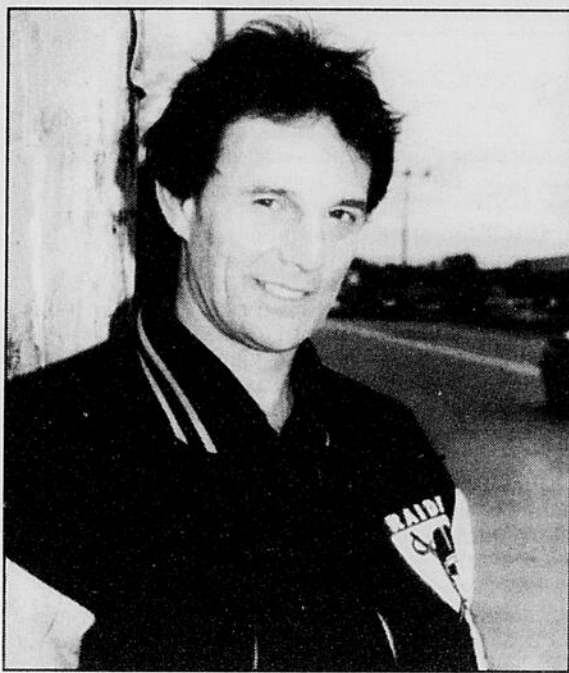
l'oeuvre du Français Bernard Lavilliers, qui a écrit les paroles et la musique.

À ces chansons s'ajoutent, *Move Closer* et *When you're in love*, inédites au Canada. Les six autres titres sont tirés de l'album *Wave*, paru il y a quelques mois en Europe. A noter que les paroles de chacune des chansons sont disponibles en français et en anglais sur la pochette.

Les Jean Milinaire, Nanette Workman et le producteur Michel Sabourin, tous de vieux amis ont également prêté main forte à la concrétisation du vieux rêve de Murray Head.

Plus de 25 ans de carrière

Il serait beaucoup trop long de dresser une biographie qui rendrait justice à la carrière de Murray Head, longue de plus de 25 ans. Il a touché à tous les domaines



Murray Head vient de sortir son premier album avec des chansons en français, «Innocence».

Vers le milieu des années 1980, l'artiste renoue avec le succès mondial grâce à *One night in Bangkok*.

Versatile, Murray Head a aussi tâté le cinéma. Il était notamment de la distribution de *Madame Claude*, un film... hum, hum... osé sorti en 1978.

Il a de plus passé des auditions pour incarner le rôle qui fut finalement attribué à Richard Gear dans le film *Pretty Woman*. Il garde un excellent souvenir de l'exquise Julia Roberts. «À l'époque elle était la fille la plus jolie et la plus généreuse que l'on puisse imaginer», se rappelle-t-il.

Le polyvalent artiste a également joué dans quelques pièces de théâtre en plus d'être comédien à la télévision! Bref, une carrière bien remplie, parsemée de moments forts et de périodes creuses, qui est loin d'être terminée s'il faut en croire le principal intéressé.

de conversation qui avait parfois des allures de bâtons rompus.

Briser les préconceptions, tel est son leitmotiv lorsqu'il monte sur scène. «À chaque début de concert, j'essaie de démontrer une certaine vulnérabilité. Pour moi, un spectacle c'est un échange d'énergie, une espèce de communion. Je n'ai pas envie de baigner dans l'adulation.»

Le chanteur anglais envisage de donner une série de spectacles au Québec vers le mois de février, même si rien n'est encore coulé dans le béton. «Ce sera assez intime», dit-il sans plus préciser.

Immenses collaborations

Comme des enfants qui jouent, le premier extrait de l'album *Innocence*, qui tourne d'ailleurs régulièrement à la radio depuis quelque temps, est une adaptation de *Children only play*, traduite en collaboration avec nul autre que Luc Plamondon.

«Plamondon n'a repris que quelques lignes de la chanson originale. Ce n'est pas du tout une traduction, précise Murray Head. Mis à part le titre, le reste est totalement différent», mentionne-t-il.

Plamondon a également écrit les paroles de *Un homme et une femme*, que Murray Head interprète en duo avec Marie Carmen. Une superbe chanson qui a conquis Marie Carmen dès qu'elle a entendu la bande sonore.

Le temps passe, la troisième pièce francophone de l'album est

chanson

des arts de la scène et du spectacle et utilise plusieurs médiums pour s'exprimer.

En musique, par exemple, l'auteur-compositeur-interprète revendique une quinzaine d'albums à son actif, dont le premier en 1969 qui fut un succès mondial, *Jesus Christ Superstar*. On ne peut également passer sous silence son album et sa chanson fétiche, *Say it ain't so*, qui a fait un malheur au milieu de la décennie 1970. «C'est ma carte de visite», avoue-t-il encore aujourd'hui.

Restaurant



CUISINE FRANÇAISE ET ESTRIENNE

Menu à la carte
Table d'hôte
de 19⁹⁵ à 37⁵⁰

Spécialités de gibier: sanglier, wapiti, caribou, bison et faisan.

Service de transport gratuit avec chauffeur

Réservez dès maintenant pour vos «party» des Fêtes

Réservation: (819) 563-0263
1410, rue King Ouest, Sherbrooke

58339

SALLE MAURICE-O'BREADY

CENTRE CULTUREL
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

JEAN-MARC PARENT

LE RETOUR DE L'ENFANT TERRIBLE!

Marie-France Bazzo / ET QUOI ENCORE

J'aime son corps, j'aime l'allure qu'il a.

Valérie Letarte / NOUVELLES TQS

Jean-Marc Parent, vous nous amenez au bout de l'émotion.

Paul Toutant / MONTRÉAL CE SOIR

Jean-Marc Parent, c'est le gars sympathique, attachant comme tout le monde aime... Il a intégré beaucoup de musique et des éclairages superbes.

Paul-Henri Goulet / JOURNAL DE MONTRÉAL

Il a le sens de l'observation d'une justesse affolante.

...Les éclairages sont magnifiques, à ne pas manquer.

Michel Barrette / CKOI

Un spectacle chaleureux plus drôle que jamais, qui monte en crescendo



5 - 6 - 7 novembre - 20 h

LA TRAGÉDIE COMIQUE

avec YVES HUNSTAD

Drôle du début à la fin...



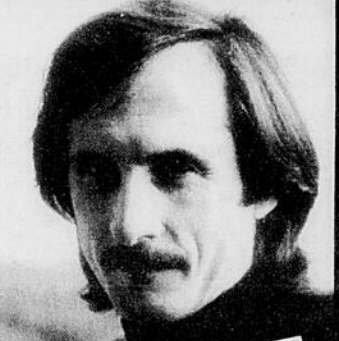
Une performance extraordinaire d'Yves Hunstad qui joue simultanément deux rôles...

Mardi - 9 novembre - 20 h

PETRU GUELFUCCI

CORSICA

Son premier album-solo nous révèle une voix limpide et hors du commun, comparable aux trésors précieux des mystérieuses voix bulgares



La révélation du Festival de Jazz 1993

10 novembre - 20 h

Une collaboration de



Les caisses populaires Desjardins de l'Estrie

La Tribune CHLT 63AM



TELE 7

Achetez au 820-1000

58921

Les grands moments de la chanson avec Reine Malo

La Presse Canadienne



Reine Malo

PARLEZ-MOI D'HIER, nouvelle émission hebdomadaire en provenance de Québec et animée par Reine Malo, s'inscrit à l'horaire de Radio-Canada, les mercredis, 15h.

Dans une atmosphère intimiste et détendue, l'animatrice, au fil des semaines, nous ramène dans le passé, pour voquer les grands moments de la chanson française et québécoise. A l'aide de vieux disques, d'anciens clips et d'archives visuelles et sonores, nous renouons avec les auteurs dont la poésie a transcendé le temps.

Pour cette première, Paul Buissonneau fait l'éloge d'Edith Piaf, alors que Lo Munger interprète «La Foule», l'un de ses plus grands succès.

Clémence Desrochers, Michel Louvain, Yvon Deschamps, Muriel Millard participeront à l'émission à tour de rôle. Le 10 novembre, Félix Leclerc sera à l'honneur.

10e Gala Excellence de La Presse

Gaston L'Heureux et Roger D. Landry animent, en direct du stu-

dio 42 de Radio-Canada, dimanche, 19h, cette soirée de gala qui déterminera la «Personnalité de l'année», parmi les 52 qui se sont distingués au cours de l'année 1992-1993.

Les artistes de la partie variétés sont nombreux. Parmi eux, signons Petula Clark, Gilles Vigneault, Francis Lemarque, Ginette Reno, Jean Lapointe, Louis

télévision

Quilico, Robert Charlebois, René Simard et la pianiste Lucille Chung. De plus, Robert Marien, Michael Devries, Chantal Lambert et Stéphanie Martin présentent un extrait de comédie musicale.

Les animateurs passeront en revue le nom des neuf récipiendaires, depuis 1984, dont le premier fut Gaétan Boucher, deux fois médaillé d'or aux Jeux olympiques de Sarajevo.

Mourir en douce...

Dans le cadre de VIVEMENT DIMANCHE, Michel Dumont, Paul Hébert, Aubert Pallascio, Olivette Thibault et Marc Messier sont les principaux interprètes de «De jour en jour», une dramatique qui nous introduit dans l'univers des soins palliatifs d'un hôpital montréalais où l'on accueille des patients en phase terminale pour tenter d'adoucir les derniers moments de leur vie. Dimanche, 21h, Radio-Québec.

La soirée des élections occupe l'antenne de Radio-Canada et de TVA, lundi, à compter de 20h. Pour la première fois, Bernard Derome, entouré d'une solide équipe de journalistes et de reporters, présente un compte rendu des événements qui se dérouleront un peu partout au pays, à partir du centre Pierre-Charbonneau de Montréal, devant une assistance de 300 partisans des diverses formations. A TVA, Pierre Bruneau sera le maître d'oeuvre, tandis qu'à Radio-Québec, Anne-Marie Dussault et Gisèle Gallichan interviendront fréquemment à différents moments entre les émissions régulières. Etre parents de criminels comporte une lourde charge de conséquences. Les invités de Mireille Dumas, à BAS LES MASQUES, en parlent.

A RADIO-CANADA.

A TVA: invité à TETE-A-TETE, Gilles Vigneault s'exprime sur la mort récente de sa mère, sur la trop grande liberté des jeunes, sur la vieillesse et bien d'autres sujets qui le préoccupent, dimanche, 22h.

A CLAIRE LAMARCHE offre à son public, la possibilité de s'entretenir avec Michel Rivard, jeudi, 21h. La TOURNÉE «ROCK LE LAIT», s'est terminée le 2 octobre dernier. Une mission spéciale enregistrée au colisé des Bois-Francis Victoriaville, donne une idée de l'ampleur de l'événement.

A RADIO-QUEBEC: ZAP, un nouveau téléroman, débute vendredi, 21h. On se retrouve à l'école Zphirin A. Pépin (ZAP), où l'on partage les joies et les difficultés, au quotidien, des élèves.

A MUSIQUEPLUS: le spécial MADONNA se poursuit, samedi, toute la journée. Plus particulièrement, à CONCERTPLUS, un documentaire, «Madonna Exposed», présenté par Robin Leach de l'émission Lifestyles of the Rich and Famous, met à jour quelques détails jamais dévoilés de la star, samedi, 20h.

GROUPE Show

De retour au
Centre culturel de l'Université de Sherbrooke
les 13 et 14 novembre

11 musiciens
45 chanteurs et danseurs
dans un spectacle
époustouflant!

Venez passer 2 heures inoubliables et
vibrer aux accents des grands succès
d'hier et d'aujourd'hui

Billets en vente maintenant
SALLE MAURICE-O'BREADY
CENTRE CULTUREL
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Réservation: 820-1000

En collaboration avec
LaTribune CITE 102.7 FM CHLT 63 AM TÉLÉ 7

HALLOWEEN
COSTUMES ET PARTYS

SUPER PARTY D'HALLOWEEN
LE SAMEDI 30 OCTOBRE

300\$ en prix pour les meilleurs costumes

StudioSex

Ouverture tous les jours de 15 h à 3 h
Dimanche de 19 h à 3 h
85 Thérien, Sherbrooke, Qc (819) 566-4161

12 à 15 DANSEUSES
4 DANSEURS
JEUDI à DIMANCHE

DOMINIQUE LÈVESQUE DANY TURCOTTE

EN PRIMEUR

10, 11, 12 et 13 novembre à 20 h 30

UNE PRÉSENTATION DE
BIBLAIRIE G.G.C.

SE REPRODUISENT

RÉSERVATIONS: 847-0470

Billets en vente au Restaurant 3 Marmites, Magog et au Vieux Clocher.

LaTribune

Les Cantons de l'Est en évidence à «L'Aventure»



Téléphoto par Claude Poulin
Jacques Beaulieu

Pierrette ROY

Les Cantons de l'Est et tout particulièrement l'histoire de la frontière canado-américaine en Estrie sera le sujet de la prochaine série d'émissions *L'Aventure* que présente, en après-midi, la radio de Radio-Canada.

Bien connue des auditeurs de la radio d'état, cette émission menée depuis plusieurs années par Robert Blondin fera, du 25 au 29 octobre soit de lundi à vendredi prochains, de 13 à 14h, une place toute particulière à notre région puisque tout au long de ces émissions de 60 minutes, sera racontée la petite histoire toute colorée découlant de la proximité des Can-

tons de l'est avec la frontière américaine.

Une histoire vivante

Animée par Jacques Beaulieu qui, pour les besoins, s'est assuré comme chercheur de la collaboration de l'historien Jean-Pierre Kesterman, un spécialiste en la matière, cette série permettra de faire revivre toute une époque, et particulièrement les années 1800 à 1914, en plus de ressusciter une foule de personnages qui ont marqué, à leur façon, cette période.

«Nous avons tenté d'explorer des aspects moins connus de notre histoire de façon à ce que les gens comprennent l'ensemble de la situation, mais en parsemant le tout d'une foule d'anecdotes savoureuses de façon à rendre l'ensemble le plus vivant possible, indique l'animateur.»

Bien sûr, comme il fallait s'y attendre, le phénomène de la contrebande, qui en est un inhérent à la situation géographique stratégique qui caractérise la région, occupe une place privilégiée et

constituera le cœur de chacune de ces émissions.

La première traitera des débuts du peuplement des Cantons de l'Est et présentera ceux qui ont posé les premiers jalons, pendant la guerre entre Américains et Anglais.

La deuxième émission s'attachera, quant à elle, à l'arrivée des premiers douaniers chargés de surveiller la frontière qui, jusque là, n'avait été qu'une ligne imaginaire. On y parlera notamment du trafic qui s'effectuait par les

passagers du premier bateau à vapeur qui circulait entre Magog et Newport en passant par Georgeville.

L'émission de mercredi révélera la stupéfiante histoire de la république de l'Indian Stream, un coin de terre défriché par les Américains en même temps qu'il était township canadien et dont la possession a été revendiquée pendant plusieurs années.

Une histoire qui, selon Jacques Beaulieu, est tellement hallucinante qu'elle s'apparente tout à fait à un western et fera prendre

conscience aux auditeurs que le western de l'est, qui s'y jouait, a commencé bien avant celui de l'ouest.

Avec la quatrième émission, on en apprendra davantage concernant l'attitude des estriens anglophones par rapport aux Patriotes de Papineau et même comment celui-ci a déjà participé à une grande fête se déroulant à Stanstead pour célébrer l'élection

de deux candidats réformistes.

Enfin, la série de clôturera par la présentation de toutes les façons et raisons que l'on avait, à l'époque, pour traverser la frontière dans un sens ou dans l'autre, depuis la fuite de la guerre de Sécession en passant par l'attrait d'un combat de boxe en passant par le mariage de deux personnes ayant un lien de parenté ou le simple ravitaillement.

télévision

SALLE MAURICE-O'BREADY
CENTRE CULTUREL
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

U.S. QU'ON S'EN VA?

EN RAPPEL

VENDREDI
12 NOV.
20 H



YVON DESCHAMPS

L'une des plus belles voix du Québec

Sylvie Tremblay

Virtuose et rebelle, notre auteure-compositrice-interprète vient nous transpercer de son émotion vive.

Vendredi - 19 novembre - 20 h

Une collaboration de



Les caisses populaires Desjardins de l'Estrie

LaTribune CHLT63AM



TELE 7

Achetez au 820-1000

58920

BIBLAIRIE G.G.C. présente C'REAL ET HUMORISTES

STÉPHANE R.

«Plus fous que ça, tu meurs» - Francine Grimaldi

Entrée: 10\$

EN PRIMEUR

DENIÈRE CE SOIR À 20 h 30

LYNDA LEMAY



30 OCTOBRE À 20 h 30

BUNDOCK/LANOIE



6 NOVEMBRE À 20 h 30

RÉSERVATIONS: 847-0470



Billets en vente au Restaurant 3 Marmites, Magog et au Vieux Clocher.

LaTribune



Un Avenir Impossible



Marchand, un jeune trafiquant de drogue s'éprend d'une superbe petite blonde. Lidia, fille unique de bonne famille est charmé par cet homme au corps bien musclé. Complots, mesquineries, mensonges...

1343\$

incluant taxe, transport et manutention.

Envoyez mandat-poste à:
Édition Liberté
3551, rue Meunier
Rock Forest, Québec
J1N 2V9



OCTOBRE

MOIS DE LA RESTAURATION

PARTICIPEZ AU CONCOURS

La Tribune

«MANGEZ À NOS FRAIS!»

CONCOURS

«MANGEZ À NOS FRAIS!»

GAGNEZ un souper pour deux

d'une valeur de 75\$

au restaurant de votre choix parmi les participants à la promotion **La Tribune**



POUR PARTICIPER, REMPLISSEZ LE COUPON ET FAITES-LE PARVENIR À:

CONCOURS «MANGEZ À NOS FRAIS!»

La Tribune
1950, rue Roy
Sherbrooke, Québec
J1K 2X8

Nom:

Adresse:

Code postal:

Tél.:

RESTAURANT CHOISI:

Les tirages auront lieu les
8, 15, 22, 29 octobre et
5 novembre 1993.

Règlement disponible à La Tribune.



Chacun gardera dans son esprit la saveur de nos pâtes maison, de notre cuisine italienne savoureuse... un menu de grand maître!

DA LEONARDO

332, rue Marquette
Sherbrooke
563-1277

C'est là que ça se passe!



CE BILLET A COURS LÉGAL CHEZ CHARLIE
1748, RUE KING OUEST - COIN KING et CAMIRAND
CARREFOUR DE L'ESTRIE

南京酒樓 NANKING

43 ans de qualité, valeur et service!

20% de rabais

sur commande au comptoir

AUTHENTIQUE BUFFET GASTRONOMIQUE CHINOIS TOUS LES MIDIS ET SOIRS Table à salade et desserts		MIDI	SOIR
	LUN., MAR., MERC.	545	795
	JEU., VEND.	545	895
	SAM., DIM.	545	1095

Venez essayer nos fameux rouleaux impériaux, chow mein cantonais, spare ribs, riz frit au poulet, soupe won hoon, soo guy de poulet, crevettes sauce rouge ainsi que nos fruits de mer et boeuf!

AUSSI METS CHINOIS AUTHENTIQUES À LA CARTE
VASTE CHOIX DE COCKTAILS TROPICAUX
LIVRAISON GRATUITE

Pour réservations:

565-9333

2637 King O. - Sherbrooke

57419

GRATUIT

Samedi: 11 h à 15 h
Dimanche: toute la journée

Menu (enfants 12 ans et moins)

-Pépites (6) de poulet*

-Sandwich au poulet*

-1/4 de poulet (cuisse)*

avec frites, sauce, salade de choux,
boisson gazeuse et crème glacée à la vanille
* au choix.

LA CAGE AUX SPORTS

Place des Congrès, 2655, rue King Ouest, (819) 822-0050

AU POT D'VIN

OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE

Dimanche soir

2 POUR 1

Sur présentation de ce coupon.
Valide jusqu'au 30 octobre 1993.
Non valide sur autres promotions.

Lundi soir

2 POUR 1

Sur présentation de ce coupon.
Valide jusqu'au 30 octobre 1993.
Non valide sur autres promotions.

Mardi soir

Rôti de boeuf
à volonté 995\$

Mercredi soir

GRATUIT avec un repas complet:
CONSULTATION DE TAROT
15 minutes en privé. Sur réservation

Jeudi soir

2 pour 1

Sur présentation de ce coupon.
Valide jusqu'au 30 octobre 1993.
Non valide sur autres promotions.

Sur présentation de ce coupon
Obtenez 15% de rabais
sur repas complet, en soirée
Valide jusqu'au
30 octobre 1993.
Non valide sur autres promotions.

40, rue King Est, 562-8882

57333



«LES SOIRÉES CABARET»

tous les dimanches et mercredis soir dès 21 h
au BISTRO BAR • Entrée gratuite
Restaurant ouvert 7 jours de 11 h 30 à 21 h

«BOP IN BLUES BAND» avec Mike Goudreau
les 24 et 27 octobre
dès 21 h au Bistro Bar

270, rue Principale, Magog 843-9365

58020

OCTOBRE

MOIS DE LA RESTAURATION



La Tribune

CHAT NOIR

JAZZ (LIVE)

PARTY D'HALLOWEEN
SAMEDI 30 OCTOBRE
- bal costumé
- prix de présence
ON VOUS ATTEND!
1er prix en restauration
Magog-Orford 1992
843-4337
166, rue Principale Ouest
Magog

Au Four à Bois

Venez déguster pizzas et pâtes maison dans une ambiance chaleureuse aux couleurs de l'Italie.



Réservation:
843-9361
90, rue Merry Sud
Magog

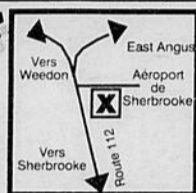
RESTAURANT DE L'AÉROPORT



BRUNCH DU DIMANCHE
avec fesse de jambon
De 10 h à 14 h

6.95*

*taxes en sus



(819) 832-4611

Service de traiteur
Buffet chaud ou froid



Réservez dès maintenant pour vos partys de Noël!

Profitez
du mois de la
restauration
pour découvrir
un nouveau
rendez-vous
gastronomique!

Réservez chez l'un des restaurateurs participants au concours «MANGEZ À NOS FRAIS!»

La Tribune

Chéribourg

CENTRE DE VILLÉGIATURE

MENU À LA CARTE ET TABLE D'HÔTE
TOUS LES SOIRS DE 18 h À 22 h

incluant:
- choix d'entrée
- potage
- 5 plats de résistance
- choix de desserts
- café

26\$/personne
(taxes et service en sus)

BRUNCH TOUS LES DIMANCHES
DE 11 h À 13 h 30

16.95\$/personne
(taxes et services en sus)

SOUPER-SPECTACLE
29 OCTOBRE ET 5 NOVEMBRE:
PATRICK NORMAND
30 OCTOBRE ET 6 NOVEMBRE:
JULIAN GARCIA
Tarif pour groupe

Réservation:

843-3308

Sortie 118 de l'Autoroute des Cantons de l'Est

Le Dragon Vert

Une cuisine chinoise de qualité au buffet comme à la carte.

Le rendez-vous idéal du dimanche pour transformer votre journée en fête

- ★ **BUFFET CHINOIS ET CANADIEN** entre 11 h et 14 h
- ★ **BUFFET** le midi et le soir
- ★ **MENU À LA CARTE**
- ★ **DESSERTS VARIÉS** faits par notre pâtissier maison
- ★ **PERSONNEL COURTOIS**

LE DRAGON VERT À WATERLOO
La qualité ne se retrouve pas seulement dans l'assiette, mais aussi dans l'accueil et le service



Autoroute 10, sortie 90
4910, rue Foster, Waterloo, Québec

(514) 539-1211

Auberge RIPLECOVE

Vivez une expérience de haute gastronomie dans une salle à manger de style victorien, tout en profitant du site enchanteur sur les rives du lac Massawippi

Piano classique tous les samedis soir



700, rue Ripplecove
Ayer's Cliff
(819) 838-4296

Bienvenue aux amateurs d'art naïf

Profitez de notre atmosphère chaleureuse et détendue tout en admirant le paysage automnal!

FERMÉ LES LUNDIS ET MARDIS



LE PILSEN RESTAURANT ET PUB INC.
55, rue Principale North Hatley
(819) 842-2971

MANOIR DES SABLES

vous invite à déguster son gibier et ses huîtres



19.95\$/personne

(taxes et service en sus)

Les dimanches et lundis
D'OCTOBRE ET DE NOVEMBRE
à partir de 17 h 30

Réservation:
847-4747

90, Avenue des Jardins
Magog-Orford

AUBERGE Le Malard LAC BROME

En bordure du lac Brome, l'Auberge Le Malard propose une cuisine évolutive dans une salle à manger avec vue panoramique. Finaliste au concours culinaire de la chaîne des Rôtisseurs.

Table d'hôte
À partir de 28\$/personne

Brunch gastronomique
tous les dimanches
À partir de 15\$/personne

Taxes et service en sus.

572, rue Lakeside, Ville Lac Brome (Foster)
(514) 243-5006

Derrière Joe Bocan, une femme timide, angoissée



Joe Bocan

Photo La Tribune, archives

Grand-Mère (PC)

Excentrique Joe Bocan? Tout dépend de la façon dont les gens la regardent, répond-elle. Car derrière l'image qu'elle projette, on peut aussi découvrir une femme timide, angoissée. «Je suis très sensible. J'essaie de voir l'avenir de façon positive mais il y a tellement de choses qui me bouleversent», affirme la chanteuse.

Elle ne sait pas si elle sera capable d'écrire des textes positifs pour son prochain album. Ce dernier, qui fait suite au disque intitulé «Les désordres», devrait sortir après Noël. Le style devrait aussi être semblable. «Je n'écris que ce qui me bouleverse. Et la plupart du temps, je trace un portrait sombre même si pour moi, c'est comme une déchirure. C'est pourquoi, lorsque j'ai commencé

à travailler sur l'album, j'ai essayé de me censurer. Mais, je me suis rendu compte qu'il était inutile de me renier. Il faut dire que j'ai toujours été ainsi. A 11 ans, j'écrivais déjà des textes sur des sujets d'ac-

tualité qui me touchaient», raconte l'auteur des «Femmes voilées».

«Tout ce que j'entreprends

est dans un but de création. J'ai besoin de créer des univers. Et si l'on me qualifie comme une excentrique, c'est parce qu'il devait en être ainsi. Il est vrai que j'ai besoin de provoquer. Mais je le fais surtout dans mes textes car je veux que les gens réfléchissent et qu'ils s'interrogent», confesse-t-elle.

Les vols planés dans les airs d'une salle de spectacles, les vête-

ments extravagants, les gestes surprenants font-ils vraiment partie de sa vraie nature? «J'aime concevoir, créer, imaginer des choses originales, c'est tout. Sauf que c'est cette image que les gens re-

portrait

tiennent de moi. Mais ceux qui viendront voir le spectacle que je présente actuellement, «Les

cahiers secrets», découvriront une autre facette de ma personnalité», ajoute Joe Bocan.

Dans ce dernier spectacle, elle interprète pour la première fois les chansons d'autres auteurs, celles d'Edith Piaf, de Boris Vian, de Claude Dubois, de Jean-Pierre Ferland, etc. «Ca faisait tellement longtemps que je voulais faire ce genre de spectacle. Au début, j'avais prévu de chanter dans des petites salles pouvant accueillir 150 personnes environ. Mais à la suite de ma prestation au Festival de Québec, en première partie de Jane Birkin, le «show» a pris de l'ampleur.»

Lorsqu'elle est sur la scène, la chanteuse recherche constamment l'ultime émotion qui la fera vibrer. Pour séduire son public, elle se permet de grandes envolées mélodiques sans même avoir recours à des effets spéciaux. Joe Bocan le concède: elle a besoin de vivre les chansons avant tout.

L'univers de l'actrice, lui, est différent. Lorsque Joe Bocan entre dans la peau d'un autre personnage, elle aime être bien dirigée. Après «Guerre oubliée» et «La misère des riches», un troisième film est en vue. Il s'agit de «Meurtre en musique», sous la direction de Gabriel Pelletier. En compagnie de Serge Dupire et de Claude Léveillé, Joe Bocan incarnera un nouveau personnage à compter du 31 août. «Je voulais être une actrice quand j'étais plus jeune. La chanson, j'avais mis ça de côté après que ma mère m'ait dit que je chantais mal», se rappelle-t-elle.

Puis, il y a l'intérêt qu'elle porte aux causes humanitaires, particulièrement celle qui concerne les enfants. «Si notre société est aussi «fuckée», c'est parce que nous ne faisons pas assez attention à nos enfants. Ils en subiront les conséquences. C'est malheureux car nous devrions plutôt leur donner le meilleur de nous-mêmes», lance-t-elle, déçue par tant d'injustices.

Toutefois, lorsqu'elle parle de sa petite Charlotte, maintenant âgée d'un an, Joe retrouve le sourire. «Elle est ma priorité. Je l'emmène partout avec moi. Je veux découvrir le langage de son univers. Je ne serais d'ailleurs pas capable de vivre sans elle, même si ma carrière est toujours aussi importante pour moi», s'exclame-t-elle.

Avec sa petite fille et son compagnon de vie (et de scène), Charles Biddle Junior, Joe prend plaisir aux petites choses de la vie, comme nourrir les animaux de la campagne. «J'aime ce genre de banalités car avec un enfant, tout devient merveilleux», précise-t-elle.

63, rue King ouest **LA MAISON DU CINÉMA** (819) 566-8782

<p>BRUCE WILLIS</p> <p>"UNE AVENTURE QUI VOUS TIENDRA EN HALEINE. BRUCE WILLIS OFFRE UNE PERFORMANCE DU TONNERRE." -Bonnie Churchill, NATIONAL NEWS SYNDICATE</p> <p>SUR LES TRACES DE L'ENNEMI version française de STRIKING DISTANCE</p> <p>Tous les soirs: 7:05 - 9:15 Dim.: 1:05 - 3:15 - 7:05 - 9:15</p>	<p>MACAULAY CULKIN</p> <p>LE SUSPENSE LE PLUS INATTENDU DE L'ANNÉE!</p> <p>le BON FILS version française de "THE GOOD SON"</p> <p>Tous les soirs: 7:15 - 9:10 Dim.: 1:15 - 3:10 - 7:15 - 9:10</p>
<p>"LE SUSPENSE LE PLUS SEXY DE L'ANNÉE." -Rod Lurie, LOS ANGELES MAGAZINE</p> <p>"INTENSE ET SUPERBE! À NE PAS MANQUER!" -Marilyn Beck, TRIBUNE MEDIA MAGAZINE</p> <p>MALICE EN VERSION FRANÇAISE</p> <p>Tous les soirs: 7:05 - 9:15 Dim.: 1:05 - 3:15 - 7:05 - 9:15</p>	<p>"SCORSESE A FILMÉ L'HISTOIRE D'AMOUR DE LA DÉCENNIE." -Paul Wunder, WBAI RADIO</p> <p>DANIEL DAY-LEWIS MICHELLE PFEIFFER WINONA RYDER</p> <p>LE TEMPS DE L'INNOCENCE D'APRÈS LE ROMAN DUPRIX PULITZER VERSION FRANÇAISE DE THE AGE OF INNOCENCE</p> <p>un film de Martin Scorsese</p> <p>Tous les soirs: 6:45 - 9:20 Dim.: 1:00 - 3:30 - 6:45 - 9:20</p>
<p>"UNE HISTOIRE VRAIE INOUBLIABLE, À LA 'ROCKY.'" -Michael Medved, SNEAK PREVIEWS</p> <p>"DEUX FOIS BRAVO!" -Siskel & Ebert</p> <p>RUDY EN VERSION FRANÇAISE</p> <p>LAISSEZ-PASSER REFUSÉS DISTRIBUÉ PAR LES FILMS COLUMBIA TRI-STAR DU CANADA</p> <p>Tous les soirs: 7:10 - 9:25 Dim.: 1:10 - 3:25 - 7:10 - 9:25</p>	<p>"UN PUISSANT THRILLER..." -Huguette Roberge, LA PRESSE</p> <p>BRAD PITT JULIETTE LEWIS</p> <p>KALIFORNIA La peur ne voyage jamais seule.</p> <p>VERSION FRANÇAISE</p> <p>Tous les soirs: 7:00 - 9:20 Dim.: 1:00 - 3:20 - 7:00 - 9:20</p>

CINÉMA CAPITOL 59 rue King est, Sherbrooke **565-0111**

<p>*** APORTEZ VOS BALADEURS!!! ***</p> <p>Un tout nouveau système d'émetteur FM HI FI STÉRÉO est présentement en opération au Capitol. Vous n'aurez qu'à synthoniser 89.7 FM sur votre baladeur à l'intérieur du cinéma. Une expérience qui sonne bien!</p>	<p>LE DESTRUCTEUR VERSION FRANÇAISE DE "DEMOLITION MAN"</p> <p>Aussi à l'affiche au Carrefour de l'Estrie en version anglaise</p> <p>Tous les soirs: 7:00 - 9:15 Dim.: 2:00 - 4:15 - 7:00 - 9:15</p>
--	---

Federico Fellini, une légende vivante du 7e art

Rome (Reuter)

Federico Fellini, tombé la semaine dernière dans un coma apparemment irréversible, est devenu de son vivant même une légende du 7e art.

L'auteur de «La Dolce Vita», film-culte des années soixante, s'est vu décerner quatre Oscars en l'espace de vingt ans et encore un cinquième en mars dernier pour l'ensemble de son oeuvre.

Véritable mythe du cinéma contemporain, doué d'une imagination foisonnante et d'un tempérament fantasque, mais toujours captivant, Federico Fellini remporte son premier Oscar en 1956 avec «La Strada», film qui le place d'emblée sur une orbite internationale.

Il a mis trois ans à le réaliser, mais «La Strada», imprime à tout jamais le style fellinien. Les rapports complexes qui s'instaurent dans le film entre une jeune attardée, jouée par Giuletta Masina, la femme de Fellini, un patron de cirque (Anthony Quinn) et un clown, créent un univers à la fois dur, étrange et tendre, qui fascine. La critique, tant en Italie que dans le monde, salue un événement du cinéma.

Un an plus tard, Federico Fellini met en scène «Les nuits de Cabiria», qui lui vaudront son deuxième Oscar. Giuletta Masina y interprète le rôle d'une prostituée au coeur tendre.

Mais c'est en 1960 que se produit une véritable révolution dans le monde du cinéma avec la sortie de «La Dolce Vita», qui confronte le milieu des nouveaux riches et des aristocrates sur le déclin, des starlettes et des paparazzi. Les relets décadents du film, centré autour de la Via Veneto, à Rome, soulèvent l'indignation de «L'Osservatore Romano», l'organe du Vatican, qui dénonce son coté obscène, indécent et sacrilège, et déclare que le film devrait être rebaptisé «La vie dégoutante».

«La Dolce Vita» n'en fait pas moins une carrière retentissante. Aucun film n'a encore autant rapporté en Italie, et la mode fellinienne est lancée. Elle allie la sensualité à une vision kaléidoscopique du monde des souvenirs. Une scène du film est particulièrement célèbre, celle où Anita Ekberg et Marcelo Mastroianni prennent un bain de nuit dans la fontaine de Trévi.

En 1963, Federico Fellini reçoit un nouvel Oscar, celui du meilleur film étranger, pour «8-1/2», qu'il a ainsi appelé parce que, dit-il, c'est le huitième film et demi de sa carrière. Le cinéaste italien poursuit une veine autobiographique, commencée 10 ans plus tôt avec «I Vitelloni».

En 1969, le cinéaste italien produit «Satyricon», qui dépeint la dépravation de la Rome antique dans un luxe de détail et d'orgie qui, cette fois, reçoit un accueil mitigé.

Mais Rome reste le sujet ma-

jeur de l'oeuvre de Fellini. Il y revient en 1972 avec «Roma», qui allie la satire à son lyrisme des débuts.

L'année suivante, Fellini remporte son quatrième Oscar avec «Amarcord», un film en partie autobiographique sur l'enfance

dans une tranquille ville de province à l'époque mussolinienne.

Son art se diversifie encore avec des films comme «Casanova» (1976), «La Citta delle Donne» (La Cité des Femmes) et «Prova d'Orchestra» (Répétition d'orchestre), dans lesquels il pousse sa fantaisie vers de nouvelles limites et expérimente d'autres techniques.

En 1987, il rend hommage

aux studios romains de Cinecittà, dans lesquels il a tourné la plupart

de ses films, en produisant «L'Intervista» (L'interview), qui réunit les vedettes vieillissantes de «La Dolce Vita» et lui-même.

Federico Fellini naît le 20 janvier 1920 à Rimini, sur la côte est de l'Italie. Son père, un représentant de commerce, est souvent absent et l'enfant et son jeune frère Ricardo sont surtout élevés par leur mère.

Après avoir

émigré à Rome pour faire ses études, il travaille comme dessinateur humoristique pour un journal. En fait, il n'ira jamais au bout de ses études. Il rencontre Roberto Rossellini, le grand cinéaste italien de l'après-guerre, et s'engage à jamais dans le cinéma. C'est en 1943 qu'il épouse Giuletta Masina, dont il n'a pas eu d'enfant.



Photo archives

Véritable mythe du cinéma contemporain, doué d'une imagination foisonnante et d'un tempérament fantasque, Federico Fellini représente une légende du 7e art.

FAMOUS PLAYERS

Cinéma 3050 Boul. PORTLAND 565-0366 PRIX POUR 14 A 17 ANS: 5.50\$

CARREFOUR DE L'ESTRIE

ATTENTION: **L'Comédie Mise à Nu**

instinct FATAL

VERSION FRANÇAISE

BIENTÔT AUX CINÉMAS DU CARREFOUR

59031

FAMOUS PLAYERS

Cinéma 3050 Boul. PORTLAND 565-0366 PRIX POUR 14 A 17 ANS: 5.50\$

CARREFOUR DE L'ESTRIE

le sexe des étoiles

UN FILM DE PAULE BARLLARGEON

SAM. ET DIM.: 2 h 45, 7 h 15, 9 h 30

SEMAINE: 7 h 15, 9 h 30

«Une belle réunion que toute la famille appréciera. Hilarant!»

-Colleen Hartry, PARENTING PUBLICATIONS

The Beverly Hillbillies

Du directeur du Monde de Wayne

VERSION ORIGINALE ANGLAISE

SAM. ET DIM.: 2 h 45, 7 h 15, 9 h 30

SEMAINE: 7 h 15, 9 h 30

LA RECHERCHE DE BOBBY FISCHER

VERSION FRANÇAISE

SAM. ET DIM.: 2 h 45, 7 h 00, 9 h 15 SEM.: 7 h 00, 9 h 15

La Tribune, Magazine Weekend — Sherbrooke, samedi 23 octobre 1993



AU CENTRE CULTUREL



Samedi, 23 octobre, 20h

LA BOHÈME DE PUCCINI

Pour ce premier concert de la saison, l'Orchestre symphonique de Sherbrooke nous propose une soirée grandiose en présentant un des opéras les plus entendus à travers le monde. Avec une distribution imposante regroupant sur une même scène les Lyne Fortin, Lise Guérin, Jianyi Shang, Peter Barcza, Claude Grenier et Michel Desbiens, une soirée inoubliable vous attend! Billets en vente actuellement.



Dimanche, 24 octobre, 10h, 13h et 15h



Film no 14 de la série *Conte pour tous* Jeannot est un enfant solitaire. Un jour un ami rapporte à la maison des cocons de papillons qui finissent par éclore. Mais l'un d'eux est devenu une gentille nymphe ailée dotée de la parole. Cette nouvelle compagne pour Jeannot possède aussi des pouvoirs magiques dont celui d'animer tous les objets.

Lundi, 25 octobre, 20h

CÉLINE DION



Après avoir transité un peu partout aux États-Unis et ailleurs, elle est de retour à Sherbrooke pour un soir seulement: l'incomparable **Céline Dion!** Pour cette occasion unique, Céline nous présente un tout nouveau spectacle composé de ses plus grands succès et, qui sait, peut-être même de quelques primeurs de son album en préparation! Certainement l'une des plus grandes voix du Québec, **Céline Dion** est de retour chez nous après avoir chanté aux côtés de Peabo Bryson la chanson thème du film *La Belle et la Bête*, après avoir chanté pour le prince Charles, la princesse Diana, le président Clinton... Elle chantera le 25 octobre pour les gens les plus importants pour elle: VOUS! Un spectacle magique à ne pas manquer! En première partie, voyez l'humoriste Anthony Kavanagh. Billets en vente actuellement.

26 et 27 octobre, 20h

MARIUS ET FANNY

DE
marcel
PAGNOL
MISE EN SCÈNE
denise
FILIATRAULT



Après l'énorme succès remporté avec *Les Palmes* de M. Schutz et *Les Fourberies de Scapin*, Denise Filiatrault assure la mise en scène de cette adaptation de *Fanny et Marius*, l'oeuvre de Marcel Pagnol. Avec une touche marseillaise très caractéristique, cette pièce, qui met en vedette Jean Petitclerc, Anne-Sophie Armand et Roger Joubert relate une histoire d'amour avec une bonne dose d'humour. La critique est unanime: LE spectacle de théâtre à voir cette saison! Billets en vente actuellement.

Samedi, 30 octobre, 18h et 20h30

CHILI



Les Grands Explorateurs: à la découverte du Chili, des Andes à la Terre de feu en compagnie de Alain Mahuzier.

Une publi-promotion préparée par Marie-Josée Dubois

Ciné-campus

28 octobre et 29 octobre

18h45 CAP TOURMENTE



20h45 LA FIRME



Québec 1993 (1h55)
Drame psychologique de Michel Langlois
Avec Andrée Lachapelle et Roy Dupuis

Le retour d'Alex perturbe grandement la quiétude de toute sa famille...

États-Unis 1993 (2h39)
Drame policier de Sydney Pollack
Avec Tom Cruise et Gene Hackman

Jeune avocat, Mitch soupçonne ses employeurs d'activités illicites...

En prévente ce jeudi, 28 octobre

27 novembre, 20h30

Les Grands Explorateurs: l'Irlande

30 novembre, 20h

Les reines de la réserve

3 décembre, 20h

Joe Bocan

18 décembre, 20h

Michel Barette

26 novembre, 20h

Khadja Nin

La prévente permet aux abonnés du Centre culturel de se procurer leurs billets de spectacle 48 heures avant le grand public.

Une collaboration :



UNIVERSITÉ DE
SHERBROOKE



Gouvernement du Québec
Ministère
de la Culture

Un double objectif du Musée Beaulne pour sa clientèle scolaire

Participer à son apprentissage tout en s'amusant

exposition

Pierrette ROY

Permettre à l'enfant de participer à son apprentissage tout en l'amusant.

C'est là le double objectif que se fixe le Musée Beaulne au niveau des interventions qu'il prépare à l'intention de sa clientèle scolaire.

Bien sûr, le Musée Beaulne de Coaticook ne s'adresse pas exclusivement à cette catégorie de visiteurs puisqu'à travers ses expositions, petits et grands peuvent y trouver leur compte, mais a, depuis une dizaine d'années, tenté de développer un volet d'animation pour intéresser tout particulièrement les groupes scolaires de la région immédiate de Coaticook et de l'extérieur.

Et, pour souligner avec éclat la toute nouvelle permanence de son service éducatif qui, désormais, grâce au soutien financier du ministère de la Culture, permettra au Musée de ne plus naviguer de projet en projet mais d'établir un plan de développement à long terme grâce aux bons soins de la responsable des services éducatifs Maryse Paquette, l'institution muséologique a préparé une passionnante exposition intitulée *La ligne du temps*.

L'histoire accessible

Subventionnée par le Syndicat de l'enseignement de l'Estrie, cel-

le-ci s'inscrit efficacement dans le cadre du programme de sciences humaines et histoire du ministère de l'Éducation du Québec et se double d'ateliers de bricolage qui, eux aussi, correspondent à ce qui est préconisé par le ministère au niveau de l'apprentissage des arts plastiques.

«Pour monter cette exposition, il nous a fallu récupérer le matériel traitant de l'histoire de la région de façon à ce que celui-ci devienne disponible et accessible aux enfants, explique l'animatrice. Car, nous sommes conscients qu'il n'est pas facile pour les enseignants de parler de l'histoire de leur ville, de leur région.»

Ici, on a choisi l'approche simple, facile de consultation, en préparant une immense carte fort bien conçue qui permet, d'un coup d'oeil, d'apprécier visuellement l'évolution au cours des ans à partir de références chronologiques pertinentes. Celle-ci est d'ailleurs remise aux professeurs qui amènent leur groupe d'élèves au Musée qui peuvent poursuivre, dans leur classe respective, le cheminement amorcé.

D'abord la compréhension

Dans sa démarche, le Musée Beaulne s'est attaché à l'histoire de la ville de Coaticook et des environs, de façon à mettre en valeur la chronologie exacte des bâtiments, mais la démarche qui est ici présentée est aussi valable pour n'importe quelle autre municipalité.

D'ailleurs, l'un des défis qu'entend relever le Musée au cours des prochains mois est de rejoindre de façon plus systématique les écoles de l'extérieur de la région coaticookoise.

«Nous avons voulu faire ressortir l'importance d'un centre-ville, dans une localité, permettre aux jeunes de détecter les bâtiments anciens et d'apprécier l'importance des cours d'eau, notamment, tout en leur faisant comprendre que l'évolution s'élabore à partir des préoccupations sociales d'une période donnée.»

Et, pour appuyer ce cheminement proposé aux élèves, le Musée Beaulne a préparé une exposition qui permet, grâce à des objets et des photographies d'époque, d'illustrer une époque ou un événement.

La présence des Abénaquis entre les années 1600 et 1775, l'arrivée des premiers canadiens-français, la mise sur pied de la première école ou du premier commerce constituent ici autant de prétextes à illustration.

Puisant d'ailleurs dans ses archives, le Musée Beaulne a su utiliser d'efficace façon une trentaine de la soixantaine de sculptures sur bois offertes par le sculpteur estrien Lucien Bolduc et venant illustrer de jolie façon des métiers et activités du temps passé.

Pour compléter une visite de cette exposition ou de l'une des autres actuellement en montre au Musée, on propose aux enfants un atelier d'arts plastique qui



Téléphoto par Claude Poulin

Dans cet atelier d'arts plastiques animé par Maryse Paquette avec la classe de maternelle de Diane Dubois de l'école Sacré-Coeur, on profite de la proximité de la fête de l'Halloween pour créer un masque.

s'inscrira en prolongement avec le thème proposé par l'exposition ou encore dans l'esprit d'une prochaine fête, de façon à permettre au participant de créer un produit final qu'il pourra apporter avec lui.

jeunes de la 3e à la 6e année, à raison de quelque 400 groupes de 25 élèves, défilent normalement au cours d'une année à l'intérieur de ces ateliers. C'est dire l'engouement qu'ils connaissent!

D'ailleurs, pas moins de 10 000



HALLOWEEN

COSTUMES ET PARTYS



CHILI
DES ANDES À LA TERRE DE FEU
Alain Mahuzier



présenté par
L'interurbain Bell

SAMEDI 30 OCTOBRE
à 18 h et 20 h 30

GUICHETS OUVERTS
DU LUNDI AU SAMEDI
DE 9 h À 21 h

SALLE MAURICE-O'BREADY
2500, boul. de l'Université,
Sherbrooke

Commandes téléphoniques:
820-1000

PARTY D'HALLOWEEN



200\$
EN PRIX
pour les plus beaux costumes

ORCHESTRE AD LIB
de 21 h à 2 h
PRIX DE PRÉSENCE

LE 30 OCTOBRE
Prix d'entrée: 5\$

ÉRABLIÈRE DOYON
256, DOMAINE BLAIS
ASCOT CORNER

Pour réservation:
(819) **346-0852**
(819) **562-7886**

SUPER PARTY

D'HALLOWEEN



LE SAMEDI
30 OCTOBRE

BIENVENUE À TOUS!

1er prix:	500\$
2e prix:	300\$
3e prix:	200\$
4e prix:	100\$
5e prix:	100\$

* COSTUME OBLIGATOIRE
* TABLE DE MAQUILLAGE DISPONIBLE
* ADMISSION 5\$



La grosse pomme
Magog

270, rue Main O.,
Magog
843-9365

Une petite descente aux enfers pour l'Halloween?

rock

Philippe ZELLER la Presse Canadienne

Une petite descente aux enfers avec Me Mom and Morgentaler? Voilà certainement la plus réjouissante des fa-

cons de fêter l'Halloween.

Le 31 octobre, au vieux théâtre Rialto de Montréal, l'infamale bande compte bien ensorceler un peu plus ceux qui célèbrent déjà son culte, mais aussi quelques brebis égarées, lors d'une de ces cérémonies multidisciplinaires dont le groupe semble désormais avoir le secret.

«Comme on est déjà un band costumé, ce devrait être bien. D'autant plus que ce se passe au Rialto, une salle dont les allures

de vieux théâtre correspondent bien à l'ambiance de l'Halloween», se réjouissait cette semaine Noah Green, accordéoniste des Morgentaler, à Winnipeg pour deux «gigs».

Il s'agira du premier spectacle d'importance donné par le groupe sur son propre terrain depuis le printemps, d'abord aux Foulfoules Electriques à l'occasion du lancement anarchique de l'album «Shiva Space Machine», en présence de journalistes et de fans médusés, puis au Spectrum.

Depuis, on avait guère entendu parler des Morgentaler. Il aura même fallu un regrettable fait divers pour se rassurer: non, la Shiva Space Machine ne s'était pas perdue dans l'espace.

Impliqué dans une bagarre de rue avec un automobiliste, l'été dernier, le saxo Baltimore Bix s'est retrouvé avec quelques nerfs faciaux endommagés et insensibles. On a d'abord cru qu'il manquerait un moment à l'appel, ce qui n'a toutefois pas été le cas.

«Ca va mieux même s'il est encore un peu engourdi», assure Green, confirmant du même coup la présence de Baltimore Bix à ses côtés.

En orbite

Mis à part cet incident, tout baigne dans l'huile. Les soutes de la Shiva Space Machine ont ainsi été délestées de 15 000 copies du nouvel album, déjà le double des ventes réalisées en deux ans par le mini-disque «Clown Heaven and Hell».

La troupe de huit musiciens a aussi traîné son vaudeville à travers le Canada et les Etats-Unis tout au long d'une tournée qui revient enfin au Québec, à Montréal, le 31 octobre, mais d'abord à Magog, deux jours plus tôt.

«Le Québec, c'est chez nous. C'est là que ce se passe le mieux pour nous», lance Green. «Les



Me Mom and Morgentaler donne un gros party de l'Halloween, le 31 octobre, au théâtre Rialto de Montréal ainsi qu'à Magog, le 29 octobre.

francophones saisissent peut-être un peu mieux notre musique que les anglophones. Au Québec, on entend des groupes européens, français, comme Bérurier Noir, la Mano Negra, des trucs qu'on n'entend pas dans le reste du pays.»

Green estime néanmoins que le succès de masse tarde à venir. «C'est toujours trop lent. Tous les musiciens aimeraient être connus par un grand nombre de personnes», lance-t-il, guère étonné par la «défaite» des Morgentaler au récent gala de l'ADISQ, où on leur a préféré Céline Dion en tant qu'artiste québécois s'etant le plus illustré dans une autre langue que le français. «Avec Céline Dion, Leonard Cohen et Daniel Lavoie, on n'avait vraiment pas de chance. C'est quand même bien d'avoir été en nomination.»

De toute façon, les Me Mom, toujours privés d'un contrat d'enregistrement avec une multinationale au bout de cinq ans bien sonnés, attendent peu de choses de l'industrie. «On a compris qu'elle ne nous comprenait pas.»

Dans ce contexte, inutile de passer à l'Ouest, où la présence des grandes étiquettes est plus marquée qu'à Montréal. «Ca au-

rait peut-être pu accélérer les choses d'habiter Toronto mais ça aurait aussi été mauvais pour Me Mom and Morgentaler, pour son caractère de groupe montréalais.»

Le show du Rialto sera le dernier avant un moment, le chanteur Gus Coriandoli et l'autre membre de la section de cuivres, John Jordan, devant tous deux se faire enlever... les amygdales.

«Ensuite, on va de nouveau enregistrer et reprendre la route, et continuer le cycle...»

ECHOS

Les Rolling Stones n'ont pas encore complété leur prochain album, premier à paraître sur l'étiquette Virgin, prévu pour 1994. Mick Jagger, Keith Richards, Charlie Watts et Ron Wood, toujours sans bassiste depuis le départ de Bill Wyman, écrivent et répètent quelque part dans la campagne irlandaise.

Les membres de Rage Against the Machine, au Metropolis de Montréal le 30 octobre, se sont déshabillés en présence de 14 000 personnes lors d'un concert à Philadelphie. Ils voulaient ainsi protester contre la censure aux Etats-Unis.

L'ORDRE DE LA ROSE-CROIX A.M.O.R.C.
DE LA RÉGION DE SHERBROOKE

invite
JEAN-MARIE LANCE
à donner une conférence publique
ayant pour titre

**LA ROSE-CROIX ET
L'INITIATION**

À L'HOTEL LE PRÉSIDENT
(salle Jacques-Cartier)

LE SAMEDI 23 OCTOBRE 1993, À 20 H
Participation aux frais: 5\$
Billets disponibles à l'entrée
Pour informations: (819) 566-4891 ou (514) 532-4304

AU CAFÉ DU PALAIS



Frank Marino

AND THE MAHOGANY RUSH LIVE!

Le dimanche 24 octobre à compter de 21 h 00.
Billets en vente au Café du Palais, admission 12\$

Dread Zeppelin

Le mercredi 27 octobre à compter de 22 h 00.
Billets en vente au Café du Palais, admission 16\$



Steve Hackett

Le lundi 1er novembre à compter de 22 h 00.
Billets en vente au Café du Palais, admission 20\$

184, ruelle Whiting, Sherbrooke
(819) 566-8977

EN COLLABORATION AVEC CIMO 106 ET BLACK LABEL

SAMEDI
30 OCTOBRE
20 H 00
SOIRÉE
BEETHOVEN

93
94



**MICHAEL
ARNOWITT**
Un artiste qui
vous ravira

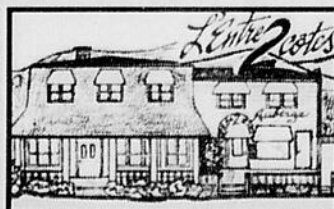
Au programme:
sonates nos
9, 10, 11, 12
de Beethoven.



THÉÂTRE
CENTENNIAL
THÉÂTRE
UNIVERSITÉ
BISHOP'S
UNIVERSITY
LENOXVILLE QUÉBEC
RÉSERVATIONS:
822-9692

57550

Auberge L'entre 2 Côtes
FORFAIT «PETITE ÉVASION»
99 \$ par couple, par nuit
incluant:
souper, coucher, déjeuner



Offrez-vous une escapade dans une charmante petite auberge, à moins de 20 minutes de Sherbrooke!
Accueil chaleureux
Confort - Excellente cuisine
Terrasse vitrée avec vue magnifique sur le mont Orford et le lac Magog
Licence complète
Visa et Master Card acceptés

Réservation: (819) 843-6824

Face à l'église Ste-Catherine de Hatley

58514

nos sorties



EXPOSITIONS

SHERBROOKE

BANQUE DE MONTRÉAL
(2239, King ouest)-Exposition des huiles de Suzanne St-Pierre.

BANQUE NATIONALE-DU CANADA (578, King est)

-Exposition d'huiles d'Irène Bildeau. Hrs d'ouv. de la banque; également chez les notaires Madore et Tétrault (566, King est).

BAR LE BOSTON - Exposition par l'artiste-peintre Denise Laperrière.

BIBLIOTHEQUE ÉVA-SENÉCAL (420, Marquette)-Mezzanine: oeuvre d'Andrée Ferretti, auteure du mois de l'A.A.C.E. Hall d'entrée: «25 ans de rayonnement, ça se voit», exposition présentée en collaboration avec le Service de pastorale missionnaire du diocèse de Sherbrooke. Jusqu'au 1er nov.

CENTRE CULTUREL-UNIVERSITÉ-Hall pavillon central: «La ronde de nuit», par Martin Bruneau. Jusqu'au 31 oct.

COLLEGE SACRÉ-COEUR-BIBLIOTHEQUE-Exposition des oeuvres de Carole Bherer. Jusqu'au 21 oct. Ouv.: lundi au ven., 8h30 à 17h.

GALERIE DUFOUR ET PELLAND (172, Wellington nord)-Exposition des artistes G.Fortin, R. Guillemette, P.E.Guillemette, J.Poirier, S. Saint-Pierre, Misaël, Le Tardif, A. Dussault, F.Gauthier, J.C.Breton, G. Chanez, R. Turcotte.

GALERIE HORACE (74, Albert)-Salle 1: Paul Walty, peinture. Salle 2: Gilles Larivière, sculpture. Jusqu'au 24 oct.

MUSÉE DU SÉMINAIRE (195, Marquette) - Exposition permanente en ethnologie, beaux-arts et sciences naturelles. Mar. au dim.: 12h30 à 16h30.

PLACE PATON (Le Permanent) ET LES PROMENADES KING

(2235, King ouest)-Exposition collective des artistes-peintres associés de l'Estrie.

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ (455, King ouest)-Exposition des sculptures de Camille Racicot, aquarelles d'Emoke de Galocsy, et oeuvres d'Yvan Dagenais. Jusqu'au 3 déc.

SHERBROOKE TRUST-CARREFOUR DE L'ESTRIE-Exposition des oeuvres d'Yvon Bellemare, pastelliste. Jusqu'au 30 oct.

SOCIÉTÉ DE GÉNÉALOGIE DES CANTONS DE L'EST (275, Dufferin) - Nouvel horaire: lun. au ven., 13h à 17h, mer. 19h à 22h.

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE (275, Dufferin) - Visite de la Centrale Frontenac tous les jours pour les groupes (sur rés. seulement). Lun. au ven. 9h à 12h, 13h à 17h, sam. et dim. 13h à 17h. Centre d'archives informatisé ouvert au public. Ouv.: lun. au ven. 9h à 12h., 13h à 17h. Visite de la Centrale Frontenac, du merc. au dim., 13h à 17h.

YILDIZ (2245, King ouest) - Exposition des oeuvres d'Armand Dussault, peintre.

RÉGIONS

AYER'S CLIFF-GALLERIE ART MULTI (871, Main)-Exposition intitulée «Les fleurs de l'Estrie» par Diethild Schott, jusqu'au 18 oct. Exposition intitulée «Les images de l'Estrie» par Luigi Tiengo. Jusqu'au 8 nov.

DANVILLE - GALERIE D'ART DU BUREAU D'INFORMATION TOURISTIQUE - (12, route 116) - Oeuvres d'Hélène Courchesne, Suzanne Dubois-Morin, Rénéald Gauthier, Jean-Pierre Raïche. Ouv.: 5 jrs/sem., de 9h à 17h, sam. dim. 9h30 à 16h30.

DANVILLE-GALERIE D'ART STÉPHANIE (22, du Collège)-Oeuvres de Jean Lambert et Georges L. Olney. Ouv.: dim. 13h à 16h, et sur rendez-vous.

COATICOOK - MUSÉE BEAULNE

(96, Union)-Expositions permanentes: salon victorien, salle à manger, chambre, salle patrimoine de la famille Norton. Expositions temporaires: d'horloges, miniatures des métiers traditionnels (collection L. Bolduc); exposition «Métamorphose de la dentelle aux fuseaux», oeuvres de Lise Bolduc (jusqu'au 1er nov.). Exposition «La ligne du temps» (histoire de Coaticook). «Les Camisoles» de Pierrette Mondou (jusqu'au 15 nov.).

DRUMMONDVILLE-CENTRE ÉDUCATIF FORESTIER DE LA PLAINE (sortie 179, chemin du Golf, autoroute 20)-Exposition intitulée «Sylviculture: métiers, outils et machines». Les sam. et dim. d'oct., de 13h30 à 16h30.

DURHAM-SUD-LA TOISON D'ART

(65, Principale)-Exposition d'oeuvres d'artistes canadiens, québécois, africains. Exposition temporaire d'oeuvres d'artistes régionaux: Diane Béland, Casaubon, Denis Pelletier. Ouv.: jeu.ven.sam.: 13h à 20h.

DRUMMONDVILLE-CENTRE CULTUREL - Exposition des oeuvres récentes du peintre trifluvien Guy Langevin intitulée «Défaillances».

LENNOXVILLE-UNIVERSITÉ BISHOP (Centre d'artistes)-Exposition d'oeuvres récentes de Richard Montpetit et Jeanette Perreault. Jusqu'au 19 nov.

MAGOG-AUBERGE DU GRAND LAC (40, Merry sud)-Exposition permanente des huiles de Ginette Marcoux et autres artistes.

MAGOG-O PETIT MEMPRHÉ (386, Principale ouest)-Exposition des artistes peintres Andrée Brosseau, Carole Dallaire, Céline Desruisseaux.

NORTH HATLEY-BIBLIOTHEQUE-Dans le cadre du concours international d'art naïf, exposition de photographies d'Hubert Vallée. Jusqu'au 15 nov. Ouv.: mar. au ven. 10h à 12h30, merc. de 18h30 à 20h30, sam. 10h à 15h.

SAINT-CAMILLE-L'ESPACE D'HORTENSE (162, Miquellon)-Exposition par l'artiste peintre Céline Thibault intitulée «Portrait». Ouv. dim. au ven., 9h30 à 16h. Jusqu'au 31 oct.

SAINT-GEORGES DE WINDSOR (salle paroissiale)-Exposition sur les dinausures. Jusqu'à la fin novembre.

SAINTE-CATHERINE DE HATLEY-AUBERGE L'ENTRE-DEUX COTES-Exposition d'aquarelles de Constantin. Ouv.: tous les jours, à compter de 11h.

STANSTEAD-CAISSE POPULAIRE (16, Ch. Dufferin)-Inauguration de la galerie d'art par une exposition des oeuvres d'Andrée McNabb Lussier. Jusqu'au 15 nov.

THETFORD MINES-MUSÉE MINÉRALOGIQUE ET MINIER-Exposition permanente: «Thetford Mines: continuité et enjeux d'une région minière». Exposition temporaire: «Trésors d'une collection». Jusqu'à l'automne.

VALCOURT-CENTRE CULTUREL YVONNE L. BOMBARDIER (1 000, rue J.A.Bombardier)-Exposition des aquarelles de Line Brunelle. Jusqu'au 31 oct. Ouv.: lun. au ven.: 9h à 17h, mer. et ven., 19h à 21h, sam. 9h à 12h, dim., 14h à 16h.

WINDSOR-CENTRE CULTUREL ET PATRIMONIAL LA POUDDRIÈRE (342, Saint-Georges)-Exposition sur l'histoire de La Poudrière de 1864 à 1922. Oeuvres d'André Philibert, artiste-peintre. Jusqu'au 31 oct. Ouvert tous les jours, 10h à 18h.

JEUNE PUBLIC

SHERBROOKE

BIBLIOTHEQUE ÉVA-SENÉCAL (450, Marquette)-Heure du conte pour les enfants de 3 à 6 ans, accompagnés d'un parent. Sam. 23 oct., 10h15, mer. 27 oct., 10h30 et 13h30.

CENTRE CULTUREL-UNIVERSITÉ-Présentation du film «Danger pleine lune». Dim. 24 oct., 10h et 13h.

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE SHERBROOKE (275, Dufferin)-Fête familiale dans le cadre de l'Halloween. Dim. 31 oct., entre 13h et 17h (visite animée de l'exposition «Au-delà des cimetières», maquillage, contes, etc...).

VARIÉTÉ

SHERBROOKE

CAFÉ DU PALAIS (184, ruelle Whiting)-Dread Zeppelin le merc. 27 oct. Frank Marino and the mahogany rush le dim. 24 oct.

CENTRE CULTUREL-UNIVERSITÉ-Musique: «La bohème du Puccini». Sam. 23 oct., 20h. Céline Dion le lun. 25 oct., 20h. Théâtre: «Marius et Fanny», les mar. et merc. 26 et 27 oct., 20h.

LE MAGOG

(250, Dufferin)-A tous les mercredis: Michel «Caïus» Aubin avec Jacques Roy, Richard Bergeron, Michel Lessard. A compter de 22h.

LOUBARD-Samedi jazz live tous les samedis. Le 23 oct.: Michel Vaillancourt, guitare, Richard Savoie, saxophone.

RÉGION

MAGOG-VIEUX CLOCHER (64, Merry nord)-En spectacle C'Réel et Stéphane K. humoristes, le sam. 23 oct., 20h30. Jean Bou-

cher, magicien le dim. 24 oct., 14h. Me. Mom & Morgentaler, ven. 29 oct., 20h30.

CINÉMA

SHERBROOKE

CAPITOL-«Le destructeur». Dim.: 14h, 16h15, 19h, 21h15. Tous les soirs: 19h, 21h15.

CENTRE CULTUREL-UNIVERSITÉ-Ciné-Campus présente «Cap Tourmente», à 18h45, «La firme» à 20h45, le jeu. 28 oct et ven. 29 oct.

MAISON DU CINÉMA (63, King ouest)- Salle 1: «Malice». Tous les soirs: 19h05, 21h15. Dim.: 13h05, 15h15, 19h05, 21h15. Salle 2: «Sur les traces de l'ennemi». Tous les soirs: 19h05, 21h15. Dim.: 13h05, 15h15, 19h05, 21h15. Salle 3: «Le bon fils». Tous les soirs: 19h15, 21h10. Dim.: 13h15, 15h10, 19h15, 21h10. Salle 4: «Rudy». Tous les soirs: 19h10, 21h25. Dim.: 13h10, 15h25, 19h10, 21h25. Salle 5: «Le temps de l'innocence». Tous les soirs: 18h45, 21h20. Dim.: 13h, 15h30, 18h45, 21h20. Salle 6: «Kali-fornia». Tous les soirs: 19h, 21h20. Dim.: 13h, 15h20, 19h, 21h20.

RÉGIONS

CINÉMA MAGOG (12, Principale est)-Salle 1: «Sur les traces de l'ennemi». Sem. 19h, 21h15, dim.: 13h30, 19h. «Le destructeur». Sem.: 19h10, 21h20. Dim.: 13h30, 19h10.

L'Espace HORTENSE

Arts visuels
Saint-Camille
présente
du 10 octobre au 31 octobre 1993



PORTRAIT
Céline Thibault
Peintre
HEURES D'OUVERTURE
Du dimanche au vendredi,
entre 9 h 30 à 16 h
le samedi, visite de l'exposition sur
rendez-vous

Renseignements
L'ESPACE HORTENSE
162, rue Miquellin,
SAINT-CAMILLE J0A 1G0
Téléphone: (819) 828-2664
télécopieur: (819) 828-3578
PRIME Communications
1682, rue Marie-Anne Est, MONTRÉAL,
H2J 2E1
Téléphone: (514) 522-6366
Télécopieur: (514) 597-1352



Salle de réception GRATUITE pour toutes occasions
(noces, party de bureau, etc.)

Sur le bord du lac Massawippi

- Possibilité d'orchestre (sans frais)
- Possibilité de buffet
- Capacité d'environ 200 personnes

MOTEL DU PÊCHEUR
Route 141, Ayer's Cliff
Pour réservation: 838-5312

Le samedi 6 novembre à 20 h 00

93 94

LA PIANISTE LOUISE BESSETTE



Somptueusement douée, elle joue la musique dite «moderne» avec une aisance confondante. Carol Bergeron, Le Devoir

Au programme: Messiaen, Ravel, Janacek

THÉÂTRE CENTENNIAL
THÉÂTRE

UNIVERSITÉ BISHOP'S UNIVERSITY

CITE
105.7 FM

RESERVATIONS: 822-9692

LES 10 JOURS
DU THÉÂTRE
À RISQUE

UN ÉVÉNEMENT UNIQUE À SHERBROOKE ET À LENNOXVILLE DU 16 NOVEMBRE AU 5 DÉCEMBRE 1993

LES 10 JOURS
DU THÉÂTRE
À RISQUE

DES VALEURS SÛRES, SÉDUISANTES, DRÔLES ET... QUI ÉTONNENT

CABARET NEIGES NOIRES 16 nov. 20\$



IL VA SANS DIRE
ET LA MANUFACTURE

Salle Maurice-O'Bready, 20 h
Jouée à guichets fermés à Florence, Ottawa et Montréal, cette vivisection du rêve américain québécois est une «dynamite théâtrale», corrosive, cinglante, décapante!

«Génial! Plus qu'une pièce...la pièce maîtresse d'une nouvelle génération, elle fera époque...le spectacle le plus branché en ville...l'une des manifestations artistiques les plus authentiques...» -*La Presse*

«La salle croule sous les rires...[a] réservé un accueil délirant aux acteurs...amplement mérité.»

-*Le Journal de Montréal*

«...génial...Marc Béland est bouleversant, sa mère aussi [Dominique Quesnel]...à voir, c'est excellent.»

-*CBF Bonjour*

MOWGLI 5 déc. 12\$ 20\$

Salle Maurice-O'Bready, 19 h

D'après «Le Livre de la jungle» de Kipling, un merveilleux récit mis en musique. Pour tous.

«Un fabuleux bestiaire...c'est avec le traitement inventif du jeu que Mowgli fait merveille...quelle finesse d'observation...quelle vivacité d'ensemble...» -*Le Devoir*

«J'ai été tout à fait emporté, ravi...par cette magnifique aventure...un très beau spectacle» -*Radar, Radio-Canada*

«...l'oeuvre de Kipling s'est imposée comme un classique, celle de Quintal a tous les mérites pour faire de même!...drôle et plein de sens...» -*La Tribune*

«Un spectacle aux dimensions universelles sûr de plaire à tous.» -*Jeu*



THÉÂTRE DU DOUBLE
SIGNE

L'AFFAIRE TARTUFFE 19 et 20 nov. 18\$

Théâtre Centennial, 20 h
Des contemporains transportés dans le Québec de 1774. Une épopée pleine d'intrigues, d'amour et de luttes pour le pouvoir.

«Un spectacle captivant d'un bout à l'autre...bref, un spectacle qui compte parmi les réussites de la saison.» -*Le Devoir*

«Une pièce magnifique, un véritable tour de force...du théâtre passionnant...» -*La Presse*

«Il faut voir la pièce...pour l'intelligence de son propos...» -*Voir*



THÉÂTRE 1774

En français, anglais
et gaélique!

LA FOIRE DE L'INERTIE 26 et 27 nov. 17\$

Théâtre du Parc Jacques-Cartier, 20 h
Une soirée de télévision au théâtre, avec la Famille Tremblon qui rend hommage à son pays, nouvellement indépendant!

«Les créatrices de Voxtröt ont du talent à revendre...les parodies pourraient faire l'envie des auteurs des Bye Bye...»

-*La Presse*

«...soignés, les décapants pastiches télévisuels écorchent...l'intrigue ridicule des téléromans...les interprètes crévent littéralement l'écran...réjouissant.» -*Voir*



VOXTROT

«...la génération X s'est trouvé des porte-parole...» -*La Bande des Six*

PARANO PAR AMOUR 3 et 4 déc. 17\$

Théâtre du Parc Jacques-Cartier, 20 h
Un homme «qui aime trop» s'adapte mal à la réalité et erre dans la rue. Tendresse, imaginaire, folie douce et chanson.

«Un puissant one man show...Pier Rodier soutien le rythme endiablé avec la même énergie envoûtante, aussi bon acteur que chanteur...belle frénésie poétique... suspense...» -*Le Droit*

«Les spectateurs, branchés au magnétisme de Pier Rodier, ont eu droit à une puissante décharge d'émotions...» -*Liaison*



COMPAGNIE
VOX THÉÂTRE

...ET DES TROUVAILLES

URISSE - LA FAUTE 18 et 19 nov. 12\$

Théâtre du Parc Jacques-Cartier, 20 h
Toute la beauté, l'énergie et la force d'une femme qui cherche à retrouver son identité, perdue dans l'extase de la symbiose amoureuse; une création qui explore l'essence même du principe féminin. Une atmosphère poétique dans un immense déversement de sable, soutenue par une superbe musique. Par une jeune créatrice sherbrookoise à l'écriture riche et personnelle.



DENISE
PROVENCHER

C comme C 30 nov. et 1er déc. 17\$

2685, rue Galt Ouest, 20 h
Un architecte, des artistes visuels et des concepteurs sonores s'unissent à des gens de théâtre pour intégrer physiquement le public à un environnement visuel audacieux et à une mécanique sonore sensuelle. Poème sonore sur les constrictions annulaires de «l'homme boyau», créé par une équipe réputée au Québec et ailleurs pour ses créations raffinées.



RECTO- VERSO
et BRUIT TTV

CONFIDENCES 2 et 3 déc. 17\$

Studio theatre, Centennial, 20:00
A Romanian Exile lost in Montreal, speaking to a reminiscent voice.
«A torrential poem with a thriller backbone...packs a haunting after-flash.» -*The Gazette*
«A Masterpiece of New Theater...A highlight of the theatre season...superb acting... Messier's direction is clean-lined and utterly thrilling. Go.» -*Montreal Mirror*



IMAGO THÉÂTRE

Leni Parker, «comédienne
de soutien 1992».

THÉÂTRE FORUM

17 nov. à 11 h 30 et 19 h
Théâtre Laboratoire, Collège de Sherbrooke
Guidé par la meneuse de jeu Angèle Séguin, le public est invité à prendre la place des interprètes pour proposer des solutions concrètes aux préjugés et à la discrimination, dans «Questions de couleurs...ou de valeurs?». Entrée libre: 821-5850

ÉVÉNEMENT 2 / 1 9\$

26 nov. à 22 h 30
2685, rue Galt Ouest
Des artistes de l'Estrie viennent décloisonner leur pratique: musique électroacoustique, voix, photo, danse, théâtre, projections, interventions et témoignages en direct. Avec Michel G. Côté, Normand Achim, Francine Châteauvert, Patrick Quintal et plusieurs autres.

LION IN THE STREETS 5\$

November 24th and 25 th, 20:00
Studio theatre, Bishop's University
The playwright Judith Thompson is an important personage of the new Canadian dramaturgy, one Robert Lepage, the famous director, goes so far to say English Canada is «producing some of the most 'dynamic' theater anywhere in the world». A Student Production: 822-9692

d'après WOYZECK 9\$

23, 24 et 25 nov. à 20 h
Petite Salle du Centre culturel
Des universitaires dirigés par des «pros» (Jalbert, Gallant, Maurice, Graff, Bombardier et Soucy) ont créé un environnement visuel et sonore à couper le souffle! «...un moment unique...une sorte de magie...une remarquable démonstration de théâtre de recherche qui fera date.» -*La Tribune*



La Tribune

UN RISQUE CALCULÉ ! 3 SPECTACLES AUX CHOIX / 25\$ (taxes incluses)

Économisez jusqu'à 57% sur le prix régulier.

En vente seulement au Centre culturel de l'Université de Sherbrooke INFORMATION: 820-1000

Subventionné par Communications Canada, le M.C.Q., les Villes de Sherbrooke et de Lennoxville, le C.A.C.U.M., E.I.C., le M.A.I et le M.L.C.P.

Voyageur



Moi, j'embarque!

cflx fin 95,5

57692